

Informe del Sismo de Cumaná, Venezuela
9 de julio de 1997

Ante la ocurrencia de un sismo en el nororiente Venezolano el día 9 de Julio, OFDA/LAC, decide efectuar una visita de evaluación y seguimiento al Programa de Capacitación para Desastres de ese país, teniendo en cuenta el desarrollo alcanzado en el tema a través de los últimos ocho años.

Como objetivos se trazaron :

- recopilación de experiencias en las emergencias registradas en los centros educativos afectados ;
- referencias al desempeño de egresados de cursos del programa de capacitación de OFDA/LAC e identificación del uso de instrumentos derivados de cursos OFDA/LAC ;
- análisis de experiencias en la operación de equipos de intervención involucrados en desarrollo del curso BREC

El Programa de OFDA/LAC en Venezuela se ha apoyado en cuatro grupos fundamentales : Defensa Civil Táchira, Defensa Civil Aragua, Bomberos del Distrito Federal y Grupos Voluntarios ; fue precisamente de éstos o de Instituciones en las cuales participan egresados del Programa de Capacitación de OFDA (Instituto Autónomo de Protección Civil del Municipio Sucre de Caracas, I.P.C), que se recibieron las primeras informaciones del evento. Se decidió entonces solicitar el apoyo de la I.P.C. para organizar la visita de evaluación al área, en los días subsiguientes al impacto, con una duración de 5 días.

Participaron Juan Pablo Sarmiento como evaluador, Zoltan Szabo del I.P.C. como organizador directo de la visita y de las entrevistas ; Mayor Manuel Santana de Bomberos del Distrito Federal en la zona de desastre para la evaluación de las tareas, los viajes de inspección y los contactos.

Las personas entrevistadas pertenecen a la Defensa Civil Nacional, Defensa Civil Anzoategui, Defensa Civil Aragua, Defensa Civil Sucre, Cuerpo de Bomberos del Distrito Federal, Bomberos de Aragua, Bomberos de Cumaná, Grupo UNDAI (conformado a su vez por miembros de otras instituciones y agrupaciones voluntarias, se describirá mas adelante), OFDA (Instituto Autónomo de Protección Civil del Municipio Sucre de Caracas, Grupo de Rescate Venezuela, Grupo de Rescate Caracas, Grupo de Rescate Metro, Universidad Central de Venezuela.

1. Descripción del Evento

El día 9 de julio de 1997 se presenta un sismo de 5.8° en la escala de Richter¹ a las 15 :24 hora local. Dicho evento fue localizado en el Estado de Sucre-Venezuela, aproximadamente a 120 Km. al este de la Ciudad de Cumaná y a 25 Km. Al norte de Caripito (Lat.Norte 10.30 ; Lon.Oeste -63.04). El sismo fue sentido en todo el país.

¹ Laboratorio de Geofísica ULA - Fundapris (Mérida) Boletín sismológico 09/07/97

Información proveniente del National Earthquake Information Center reporta el mismo sismo con magnitud 6.8° en la escala de Richter² y una profundidad de 10 kilómetros.

La diferencia fue explicada de la siguiente forma³: "El valor de magnitud calculado a partir de un tipo de onda será una buena estimación del tamaño del evento si el periodo de la onda usada es mayor que la duración del proceso de ruptura a lo largo de la falla fuente, y si la dimensión de dicha ruptura de falla es menor o comparable con la longitud de onda de las ondas elegidas para realizar el calculo. Si estas condiciones no se cumplen se dice que la escala de magnitud "esta saturada" y predice valores por debajo del esperado. Los equipos ubicados cerca de la zona epicentral en Venezuela son aparatos diseñados para registrar ondas de cuerpo (corto periodo) y la magnitud que se obtiene a partir de ellos es la magnitud de ondas de cuerpo que corresponde con el valor 5.8 que hemos divulgado. El valor de 6.7 es el obtenido al realizar los cálculos usando ondas superficiales, las cuales fueron bien registradas en estaciones lejos de Venezuela con equipos calibrados para este fin."

2. Descripción del Impacto

El Estado mas comprometido en el evento fue el Estado Sucre con 11.800 Km² y una población estimada de 722.707 habitantes⁴. Su Capital Cumaná, ubicada en la Costa del Mar Caribe cuenta con 230.928 habitantes⁵.

Fueron siete los Municipios mas afectados: Cumaná (Mun. Sucre), Mariguitar (Mun. Bolívar), San Antonio del Golfo (Mun. De Mejías), Cariaco (Mun. De Ribero), Casanay (Mun. De Andrés Eloy Blanco), San Juan de Aerocuar (Mun. Andrés Mata) y El Pilar (Mun. Benítez). Aun cuando no hay precisión al respecto, se estima que la mayor afectación se dio en Cariaco, con daños en cerca del 70% de sus edificaciones, suspensión del fluido eléctrico y del suministro de agua potable. En los cuadros adjuntos se compila la información mas relevante del impacto en dos momentos 13 y 16 de julio.

Cabe resaltar que desde el inicio del evento se desarrolló una red de información vía Internet, mediante la utilización del Sistema de Compuserve, donde miembros del equipo UNDAI diseñaron un foro abierto operado desde Cumaná, así como transmisión de mensajes por correo electrónico de diferentes actores involucrados en el operativo, como el Instituto de Protección Civil del Municipio Sucre de Caracas y la Defensa Civil Táchira. Es el primer evento en América Latina (en mis registros), que utiliza ampliamente esta herramienta tecnológica.

En los cuadros que siguen, se sintetiza una información emanada de la Defensa Civil Sucre que recoge información parcial del evento, esencial para las primeras etapas del evento, pero que carece de una visión global de lo ocurrido.

² United States Geological Survey USGS, National Earthquake Information Center, Current Seismicity for Mexico - Central America - Caribbean, Update as of Wed Jul 9 14 :35 :05 MDT 1997.

³ Héctor Monasterio, D.C.Táchira, Información contenida en el comunicado transmitido por medio electrónico el día 10 de julio de 1997, procedente de la Defensa Civil Táchira.

⁴ Censo de 1990.

⁵ Censo de 1990. corresponde exclusivamente al área urbana.

**CUADRO DEMOSTRATIVO DE RESULTADOS OBTENIDOS EN EL OPERATIVO
DE RESCATE EN EL SINIESTRO OCURRIDO EN EL ESTADO SUCRE⁶**

Día: 13/07/1997

Hora: 18 01

RESCATADOS		M U N I C I P I O S							TOTAL
		SUCRE Cumaná	BOLIVAR Manguitar	MEJIAS S. Ant. del Golfo	RIBERO Caracao	A.E.BLANCO Casanay	A. MATA S.J. Aerocuar	BENITEZ El Pilar	
LESIONADOS		20	29	12	360	65	35	—	521
FALLECIDOS		25	—	—	41	01	04	—	71
IDENTIFICADOS		24	—	—	41	01	04	—	70
SIN IDENTIFICAR		01	—	—	—	—	—	—	01
DESAPARECIDOS		09	—	—	03	—	—	—	12
INMUEBLES	T	01	—	17	212	50	450	—	730
	P		168	20	—	415	350	07	960

T = TOTAL

P = PARCIAL

**CUADRO DEMOSTRATIVO DE RESULTADOS OBTENIDOS EN EL OPERATIVO
DE RESCATE EN EL SINIESTRO OCURRIDO EN EL ESTADO SUCRE**

Día: 16/07/1997

Hora: 11:30

RESCATADOS		M U N I C I P I O S							TOTAL
		SUCRE Cumaná	BOLIVAR Manguitar	MEJIAS S. A.del Golfo	RIBERO Caracao	A.E. BLANCO Casanay	A. MATA S.J. Aerocuar	BENITEZ El Pilar	
LESIONADOS		21	29	12	360	65	35		522
FALLECIDOS		32			41	1	4		78
IDENTIFICADOS		31			41	1	4		77
SIN IDENTIFICAR		1							1
DESAPARECIDOS		2			3				5
INMUEBLES	T	1		17	212	50	450		730
	P		168	20		415	350	7	960

T= Total

P= Parcial

A continuación se incluyen los cuadros que compilan la información allegada por el COE de Bomberos del DF. Es interesante como quienes efectuaron esta labor de recolección, ordenamiento y análisis no han participado en cursos EDAN, pero se basaron en el Manual de Campo y en los formatos sugeridos por el curso, innovando y desarrollando la matriz de compilación. Esta matriz demuestra una visión global de lo ocurrido.

⁶ Informe de la Defensa Civil Sucre recibido a través de la Defensa Civil Táchira transmitido vía fax el 14/7/97 a las 00 :26 :21.

REPORTE PRELIMINAR 4

EVENTO SISMICO del 09/07/97 - 3:24 p.m. - Estado Sucre

FECHA 11/07/97	HORA DEL REPORTE	PERIODO DE TIEMPO	PERSONAS AFECTADAS		VITALES			INTENSIDAD 6+ Richter				OTRA
			MUERTOS	HERIDOS	AGUA	LUZ	GAS	COMUNICACION	RESIDENCIAL	ASISTENCIAL	INFRAESTRUCTURA EDUCACIONAL	
CUMANÁ	9:00	17	589	48 VIVOS	AFECT.	AFECT.	AFECT.	AFECT.	27 VIV	HOSPITAL CENTRAL	PLANTA TOYOTA	REF. MANZANARES LA JIRGENA
	13:00	24	589	48 VIVOS	HERIDAS	HERIDAS	HERIDAS	HERIDAS	27 VIV			PARQUE JARDINES LA CALABAZA
	17:00	24	589	48 VIVOS	HERIDAS	HERIDAS	HERIDAS	HERIDAS	27 VIV			GRUPOS DE PROFESORES
	15:00	25	589	48 VIVOS	HERIDAS	HERIDAS	HERIDAS	HERIDAS				
	8:00	32*	589	48 VIVOS	HERIDAS	HERIDAS	HERIDAS	HERIDAS				
15:00	32*	589	48 VIVOS	HERIDAS	HERIDAS	HERIDAS	HERIDAS					
CASANAY	9:00	5	12	S/N	AFECT.	AFECT.	AFECT.	AFECT.	9 VIV			PANADERIA CARRETERA
	13:00	5	12	S/N	AFECT.	AFECT.	AFECT.	AFECT.	9 VIV			
	17:00	5	12	S/N	AFECT.	AFECT.	AFECT.	AFECT.	9 VIV	DEPARTAMENTO BARRUNDO		
	15:00	5	12	S/N	AFECT.	AFECT.	AFECT.	AFECT.				
** 14/07/97		1	53									
CARIACO	9:00	45	187	S/N	AFECT.	AFECT.	AFECT.	AFECT.	60 VIV	DEPARTAMENTO BARRUNDO	LICBO Y ESCUELA	COMERCIO BANCO DEL DINERO
	13:00	41	360	S/N	AFECT.	AFECT.	AFECT.	AFECT.	60 VIV			PARQUEA POLICIALES PROBLEMA
	17:00	37	ATENDIDOS	50	0%	0%	2%	30%	30%			PARADERA
	15:00	47	ATENDIDOS	50	0%	0%	2%	30%				
** 14/07/97	08:30	41	366	ATENDIDOS	50	0%	40%	2%	30%		3	5
CHIGUANA		05	30					303				
** 14/07/97												
<p>La información suministrada por el Sr. Williams Méndez a la UICAR y Bomberos de 24:00 hrs y 01:00 hrs a 02:00 hrs de la mañana del 14/07/97, se encuentra en la forma adjunta. - J. Luis Arce -</p>												

3. Operativo dispuesto

Se incluyen a continuación apartes de un informe sobre el inicio del operativo, transmitido por medio electrónicos⁷. "Posterior al impacto (cerca de 40 minutos) fue evidente la

⁷ Informe contenido en correo electrónico del Mayor Manuel Santana del Cuerpo de Bomberos del Distrito Federal de Caracas, a mando de las operaciones llevadas a cabo en la Ciudad de Cumaná, elaborado el 27 de julio de 1997.

incertidumbre por falta de información concreta y precisa. debido a la caída de las comunicaciones en Sucre, se logro a través de la Armada y de la Telefonía Celular, obtener detalles que determinaron la activación de la UNDAI - Unidad de Desplazamiento y Actuación Inmediata, creada recientemente por el Ministerio de Relaciones Interiores, donde se agrupa un numero importante de especialistas en Rescate, Materiales Peligrosos, Medicina Pre-Hospitalaria, Combate de Incendios, Comunicaciones, Profesionales de la Ingeniería, Arquitectura, Medicina etc. (145 en Total), con la imagen, visión y propósito de una Fuerza de Tarea, donde incluso Metro Dade ha participado.

Este equipo está constituido, por miembros de Bomberos del Distrito Federal, Profesionales Independientes, Miembros de Grupos Voluntarios, de Bomberos del Este, del Grupo SAR de Seguridad Aérea, etc., es decir personal especializado, pertenecientes a diferentes organizaciones, pero que bajo la gorra de UNDAI, dejan de pertenecer mientras dure la operación a los organismos de los cuales dependen, para configurarse, como el Grupo de Tarea CARACAS 1 de la UNDAI, rigiéndose por las normas y disciplinas establecidas en esta unidad, así mismo existe uno en Carabobo y otro en Ciudad Bolívar.

Para el evento de sucre, salió el Grupo de Trabajo Uno (GT1), conformado por 62 hombres, este GT1, salió de Maiquetía en un C130 a escasas 6 horas desde su activación, en la reunión de información realizada antes de la salida, el mismo director de D.C. Angel Freytes, narró la situación tan crítica que se desarrollaba en el estado y así mismo la necesidad de cubrir con un mismo grupo de trabajo dos frentes (Cumaná y Cariaco), pero que además, prestar especial atención a la solicitud de recursos que se hiciera, ya que le estaban llegando ofertas de diferentes gobernaciones, tanto de personal como de alimentos, medicinas etc., que el ya había conversado con el Vice-Ministro de R.I., para que los gobernadores no despacharan nada hasta no tener claridad de cuales eran las necesidades reales, entendiendo que el propio Gobernador de Sucre, le había indicado que tenia suficiente personal evaluando y que solo necesitaba apoyo operacional para solventar lo de Cumaná y Cariaco, que era lo mas crítico para ese momento y que además, ninguna ayuda que no pasara y fuera aprobada por la Dirección Nacional de Defensa Civil en cuanto a autonomía y funciones definidas se aceptaría.

Así que se llego a Cumaná, se hizo una reunión con el Gobernador, el Comandante de la Guarnición, el director de Defensa Civil Sucre, Angel Freytes, Williams Martínez y mi persona, donde se acordó asignarle la responsabilidad de seguridad y protección del Municipio Ribero (Cariaco) a un oficial de la Armada y lo referente a la búsqueda y rescate a Williams, mientras que otro oficial del ejercito se le asigno Cumaná y de las operaciones de B y R a Manuel Santana.

Al día siguiente se inicio la llegada por tierra y otros por aire de diferentes contingentes de organizaciones y grupos voluntarios, que fueron presentándose en Cumaná, con los consiguientes malestares y protestas, que trajeron como respuesta por parte del Director de D.C. Nacional y el Comandante de la Guarnición un llamado a las alcahalas existentes en la carretera de acceso al Edo. Sucre, para que no dejaran pasar ni camiones con personal y carga, que no presentaran una autorización de la Dirección Nacional de D.C..”

Se ha incluido esta referencia textual ya que constituye la versión oficial del inicio del operativo, que se refleja posteriormente en todas y cada un de las entrevistas.

4. Experiencias en los centros educativos afectados

Es llamativo el nivel de afectación de los establecimientos educativos ; si bien las construcciones se basan en diseños elaborados por profesionales y utilizan materiales de carácter permanente como concreto, cemento y ladrillo, el impacto del sismo sobre éstas instalaciones sobrepasa a las de otros sectores involucrados en las mismas áreas. El último reporte disponible⁸, registra los siguientes datos :

Total de Planteles Existentes en el Estado:	445
Total de Planteles Evaluados hasta Hoy:	376
Total de Planteles Afectados:	252
Planteles que deben ser sustituidos por su nivel de Daños:	16
Planteles que requieren Reparaciones Mayores: (Reconstruir)	77
Planteles que requieren Reparaciones Menores:	159

El FEDE⁹ había iniciado hace unos meses la elaboración de un proyecto en conjunto con Bomberos del D.F. para desarrollar un programa de seguridad en escuelas, sin embargo, en el Estado Sucre no se disponía aun de ningún plan al respecto, incluso se han planteado con posterioridad al sismo que una de estas edificaciones fue motivo de denuncia pública por irregularidades en su construcción.

De los reportes verbales que se obtuvieron, 46 personas fueron rescatadas, 22 con vida y 24 cadáveres. Los primeros fueron rescatados en las aulas de clase por los mismos sobrevivientes, entre ellos resalta la actividad de un profesor de educación física ; en pasillos y escaleras se localizaron la mayor parte de los cadáveres.



Escuela Valentín Valiente¹⁰

⁸ Informe contenido en correo electrónico del Mayor Manuel Santana del Cuerpo de Bomberos del Distrito Federal de Caracas, a mando de las operaciones llevadas a cabo en la Ciudad de Cumaná, elaborado el 27 de julio de 1997.

⁹ Fundación de Edificaciones y Dotaciones Educativas FEDE.

¹⁰ Foto : Juan Pablo Sarmiento USAID/OFDA - LAC